

ABONNEMENTS
Par année... \$3.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.50
Édition Hebdomadaire... \$1.00
Administration et Rédaction, 524, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne... 10.00
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.03
Une fois la semaine... 0.02
Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.01
La Société de Publicité, Propriétaire.

LE CANADA

Ottawa, 23 Nov. 1886

FINANCES ONTARIENNES

On lit dans la Patrie à l'adresse du gouvernement Mowat :

Il se présente dans les conditions les plus favorables. Grâce à ses soins la province d'Ontario est riche et prospère, elle a un surplus de \$7 millions ; de grandes richesses agricoles, son territoire s'est agrandi de cent mille pieds carrés de terre vierge.

Nous nous inscrivons en faux contre au moins l'une de ces affirmations, dit le Courrier du Canada. La province d'Ontario n'a pas un surplus de \$7,000,000 "grâce aux soins de M. Mowat." Ce surplus a été légué au cabinet par le gouvernement conservateur de Sandfield Macdonald.

Voici l'aveu que faisait à ce sujet le trésorier d'Ontario dans son avant dernier exposé budgétaire :

Les honorables membres de l'opposition ont attiré l'attention sur les surplus que nous avons reçus du gouvernement de Sandfield Macdonald... Nous ne disions pas que nous avons accumulé, année après année, un milieu de piastres, comme ce gouvernement le faisait. Le gouvernement Mowat n'a pas accumulé de gros surplus ; il a tenu à honneur de ne pas le faire.

Donc, ce n'est pas grâce aux soins de M. Mowat que la province d'Ontario a un surplus de près de \$7,000,000. C'est grâce au gouvernement conservateur de Sandfield Macdonald.

Bien loin d'avoir amélioré les finances, le gouvernement Mowat les a gâchées. Il a accumulé déficits sur déficits, depuis quatre ou cinq ans, et cela sans cause extraordinaire. Voici le chiffre de ces déficits :

Table with 2 columns: Year, Amount. 1883: \$447,096; 1884: 387,334; 1885: 40,992; 1886: 400,000

Au delà d'un million de déficit en quatre ans ! Cela n'est pas si mal, et nous ne voyons pas qu'il y ait là matière à enthousiasme pour nos gazettes libérales.

DU PROGRÈS

Nous avons reçu samedi le Canadien et l'Événement revêtus d'une toilette neuve qui leur donne une apparence superbe. Tout a été transformé dans ces deux journaux, depuis le caractère dont on se sert pour l'article jusqu'à celui de l'annonce, ce qui a contribué pour une large part à donner à ces deux journaux populaires une grande ressemblance avec La Minerve et La Presse de Montréal.

En faisant ces améliorations considérables à leur établissement, MM. L. J. Demers et A. E. Demers, dont nous ne saurions trop louer le grand esprit d'entreprise, ont inauguré à Québec la première presse Maronini, ces gros bijoux dont l'utilité est incontestable et qui maintenant ne sauraient manquer de se trouver dans tous les établissements d'imprimerie de première classe.

Les dépenses occasionnées pour l'achat de cette presse ont été immenses, mais l'économie apportée par le nouveau système mis en opération par ces presses y suppléera avant longtemps.

Pour donner une idée de l'économie qui résulte de ce procédé, nous dirons que le clichage d'une page coûtait un dollar de composition revient à peine à 20 centimes. De plus, les caractères s'usent moins vite et il n'est pas nécessaire d'en avoir une aussi grande quantité en mains, puisqu'aussitôt composée et clichée, la page retourne à l'atelier de composition où l'on procède à la distribution de caractères.

Les journaux imprimés dans l'établissement des MM. Demers sont : Le Canadien, l'Événement, l'Électeur, La Liberté de Trois-Rivières "quotidiens", Le Cultivateur, la Gazette Officielle, "hebdomadaires" et l'En-

seignement Primaire, "Bi-mensuel," Notre confrère de l'Événement, en annonçant la nouvelle coquette transformation à ses lecteurs termine par les remarques suivantes que nous croyons devoir mettre sous les yeux de nos lecteurs tant elles sont bonnes à méditer et surtout à mettre en pratique :

"Quand vous ramassez, le soir, en entrant au logis, la feuille quotidienne déposée à votre porte, ou que le gamin de la rue vous l'offre pour un sou, vous vient-il jamais à la pensée ce qu'elle a pu coûter de travail collectif, durant cette journée ; ce qu'elle a pu coûter depuis l'instant, par exemple, où le premier "reporter" est parti, le matin, carnet en mains, pour aller faire, de ci et de là, la cueillette de ce que vous lirez tout d'abord dans la colonne des faits divers ?

Songez-vous quelques fois que c'est le travail réuni du grand nombre et des dépenses indispensables qui tiennent dans leurs berceaux ces journaux que l'on voit naître presque tous les ans et dont les auteurs ont le tort, qu'on nous permette de le dire en passant, de vouloir être de suite propriétaires d'imprimerie.

Si cette pensée occupait, la première, l'esprit du lecteur, nous est avis qu'il mettrait au nombre de ses devoirs les plus sacrés celui de payer son abonnement. Nous est avis qu'après avoir lu le journal, il ne pourrait goûter le sommeil du juste : pour peu qu'il eût en outre examiné sa conscience et ses vieux comptes d'arrérages.

Si cette pensée devenait plus familière à nos lecteurs, et plus souvent trouvait place dans toutes ces familles réunies autour de la table de famille, portant toutes les yeux sur le journal enfin venu ; l'homme grave pour y apprendre la solution ou la complication du problème politique, les fillettes, au contraire, pour s'expliquer enfin la résolution inattendue prise la veille à la dernière ligne par l'héroïne du feuilleton, oh bien sûr, bien sûr, si cette pensée se présentait alors, le journaliste serait mieux apprécié, en attendant qu'il soit mieux payé.

Nous félicitons sincèrement nos confrères sur leur transformation et leur souhaitions une longue suite de succès qu'il méritent à si juste titre.

ECHOS DE HULL

Conseil de ville Le conseil de ville était au complet, hier soir. Après l'adoption des procès verbaux des séances précédentes, M. le secrétaire-trésorier donne

LECTURE DES LETTRES

entre autres, une du gérant de la Banque des Marchands, annonçant que les débiteurs pour l'aqueduc, \$40,000 avaient réalisé la somme de \$40,698.42, et que les frais de vente et commission étant payés, le montant à remettre à la cité dépasserait encore \$40,000. Parmi les autres lettres, il y en a une de M. Joseph Larose offrant de fournir du bois de sciérie de 4 pieds, scié, livré à la maison des pompes de l'aqueduc pour \$1.40 la corde. Lettres de MM. Philéas Gelineau, J. Tréau et Alfred Montpetit, et autres offrant leurs services comme assistants-ingénieurs ou chauffeurs pour les engins de l'aqueduc. Aussi une lettre de G. H. Millen annonçant qu'il sera prêt à livrer l'aqueduc à la cité le 29 novembre courant, d'après les termes de son contrat.

POSE DE L'EAU DANS LES MAISONS

M. E. G. Laverdure, d'Ottawa, offre par lettre à la corporation de Hull, de poser les services d'eau dans les demeures des citoyens sur le parcours de l'aqueduc aux mêmes prix que paye la corporation d'Ottawa, et que de plus il est en mesure d'offrir des termes de paiement faciles à la cité de Hull. Etant appelé à donner des explications, M. Laverdure le fait en français et en anglais, et fait voir l'importance qu'il y a pour la cité à faire faire ce travail tout de suite, afin d'établir la circulation de l'eau dans les tuyaux et les empêcher de geler. Sur motion de MM. Leduc et Fortin, Son Honneur le maire est autorisé à signer un contrat avec M. Laverdure à cet effet.

EVALUATEURS

Sur motion de MM. Richer et Leduc, il est décidé de payer à raison de \$2 par jour les évaluateurs suivants, qui n'ont pas encore reçu

leur salaire : MM. Joubert, Lyons et J. P. Sabourin.

CONSTRUCTIONS EN BOIS

Sur motion de MM. Scott et Grant, Son Honneur le maire est autorisé à poursuivre pour et au nom de la corporation, M. Stanislas Aubry, pour contravention au règlement numéro 36, prohibant l'érection de maisons en bois sur la rue Principale et autres rues. M. Landry vote contre.

AQUEDUC

Sur motion de MM. Richer et Leduc, il est décidé de diviser le bas de l'édifice du marché central pour y placer deux dévidoirs et des boyaux à incendie, et de relier par téléphone la station de police au réservoir et à la maison des pompes. Il est aussi décidé que le conseil se rendra en corps le 28 novembre courant, pour recevoir l'aqueduc des mains de M. Millen et que dans l'intervalle, un comité soit chargé de nommer les employés de l'aqueduc.

MARCHÉ À LA PETITE FERME

Sur proposition de M. Landry, il est décidé d'acheter de MM. Trambly et Regimbal leur maison, située au coin des rues Duke et Queen pour en faire deux états pour la vente de la viande, à la Petite Ferme et le conseil s'ajourne à demain soir.

Discontinué

Le "Rambler" a discontinué aujourd'hui ses voyages entre Hull et Ottawa. Un service de bateaux solides à rames le remplace. L'an dernier, le "Rambler" avait traversé jusqu'au 6 décembre au soir qui était un samedi. Le lendemain matin la glace était prise à deux pouces d'épaisseur entre les deux rives.

Les scieries de M. Eldy sont fermées depuis samedi.

Protêt entré

Le protêt contre l'élection de M. Cormier a été entré, hier, à Aylmer.

Nouveau bureau

Nous apprenons avec plaisir que M. Israël Dumais, notaire, du Lac St Jean, se fixe définitivement à Hull. M. Dumais a ouvert un bureau au No 166, rue Principale, Hull, dans le bloc de M. Poulin. M. Dumais a bien voulu consentir à agir comme agent de notre journal et on pourra s'adresser à lui pour abonnements, annonces, impressions, etc. M. Dumais s'occupe aussi d'assurances, placement d'argent et affaires en général.

TELEGRAPHIE

Contestation d'élection Montréal, 23—Les documents relatifs à la contestation de M. L. B. A. Charlebois, de Laprairie, ont été produits et signifiés aujourd'hui.

Meurtre à St Vital

Winnipeg, 21—Un meurtre a été commis vers minuit hier à St Vital. Deux Métis, Pierre Larocque et Basile Richard, son oncle, se sont rencontrés dans une maison et pendant une discussion sur une vieille querelle de famille, Larocque a saisi un fusil et a tué Richard. Le meurtrier a été arrêté.

Mort subite

Québec, 22—M. Cyrille Genest, commerçant d'animaux de St Isidore et propriétaire du pont de la rivière St François de la Baucce, est mort subitement dans les circonstances suivantes. Il était à converser avec M. Latulippe, gardien du pont, quand il s'affaissa sur lui-même et la mort s'ensuivit instantanément. M. Genest était très estimé dans sa paroisse.

Pour Rome

Québec, 22—On annonce que Son Eminence le Cardinal Taschereau doit partir pour Rome dans le courant de décembre, en compagnie de Mgr Gibbons. Son Eminence recevra, au prochain consistoire, des mains de Sa Sainteté Léon XIII, le chapeau de cardinal.

Une collision dans le golfe

Québec, 21—Le bateau à vapeur "Polino", capitaine Lachance, est venu en collision avec la goélette "Marie Séraphine", chargée de provisions et sur laquelle se trouvaient 15 personnes. La goélette a été sérieusement endommagée, mais on n'a aucune perte de vie à déplorer.

NOTES POLITIQUES

Sir John Macdonald, qui était hier dans la Capitale est reparti le soir même en compagnie de quelques membres du cabinet. On s'accorde à dire que la dissolution des Chambres n'a pas été discutée au conseil des ministres.

Une députation du comté de Richelieu est venue offrir la candidature ministérielle à M. L. A. Sénécal pour les prochaines élections fédérales. On dit que M. Sénécal a accepté.

LE TRAVAIL DU MATIN

Nos pensées avant le sommeil ou quand nous nous réveillons la nuit, sont le plus souvent des réminiscences des choses que nous avons senties. Le matin, tous les rêves ont fui. "La nuit est noire et le jour est blanc," disent les Espagnols. Le soir, la raison, comme l'œil, voit moins juste et moins loin que le jour ; ce n'est pas le temps de la méditation. Ce temps, c'est le matin. Car le matin est la jeunesse du jour, tout y est plus frais, plus riant et plus facile ; nous nous sentons plus forts, plus dispos ; nos facultés sont plus à nous. Il ne faut pas raccourcir ce temps précieux en se levant tard ou par des conversations indignes et des conversations oiseuses ; c'est la quintessence de la vie. Le soir, au contraire, est la vieillesse du jour.

NOS PRIMES

Pour plus de lucidité nous résumons comme suit les conditions auxquelles nos abonnés peuvent obtenir les magnifiques chromos à l'huile. La condition essentielle est le paiement d'avance. Voici les détails.

Tout abonné payant d'avance à l'édition quotidienne recevra pour : \$0.50 Deux mois d'abonnement et un chromo de 8 x 11 pouces. \$1.00 Quatre mois d'abonnement et un chromo de 11 x 15 ou deux de 8 x 11. \$2.00 Huit mois d'abonnement et un chromo à l'huile de 15 x 20 pouces. \$3.00 Treize mois payés jusqu'au 1er janvier 1888 et un chromo à l'huile de 15 x 20.

L'UNION NATIONALE

Tout abonné payant d'avance à ce journal hebdomadaire, recevra pour : \$1.00 13 mois d'abonnement jusqu'au 1er janvier 1888 et un chromo de 11 x 15 pouces, ou deux de 8 x 11. \$0.50 Six mois d'abonnement et un chromo de 8 x 11.

LISTE DES SUJETS DE CHROMOS

- St Paul. L'Immaculée Conception. St Roch. Le Bon Pasteur. Jésus portant sa croix. St François-Xavier. St Michel. Jésus en croix. Notre-Dame du Rosaire. La Sainte Famille. St Antoine de Padoue. La Sainte Face. St Louis de Gonzague. Le Saint Sacrement. Jésus sur les genoux de Marie. Notre-Dame de Lourdes. Notre-Dame Auxiliatrice. Mater Dolorosa. La Ste Vierge. Fuite de l'Égypte. La Vierge à la chaire. Ecce Homo. Notre-Dame du Sacré Cœur. Jésus Christ. Le Sauveur du Monde. St Jean-Baptiste. St Joseph. Le Christ bénissant le pain. Sacré-Cœur de Marie. Sacré-Cœur de Jésus. La Cène. St François d'Assises. Ste Anne. Notre Dame du Scapulaire. Le baptême de Jésus-Christ. L'Ange Gardien. Notre-Dame du Secours Perpétuel. Jésus portant sa croix. St Ignace de Loyola. La boisson favorite. A votre santé,

ALLEZ AU BON MARCHÉ! CHEZ Bedard & Cie 559 & 561 rue Sussex A L'ENSEIGNE DES DEUX PAVILLONS Lisez attentivement la liste de prix suivante de quelques articles : BONS WINCEYS LARGE POUR... 5 cts. FLANELLES GRISSES TOUT LAINE... 20 cts. COUVRE-PIEDS PIQUÉ... 50 cts. Un job de corsets valant \$1.00 et \$1.50 pour 30, 35 et 50 cts. Un magnifique assortiment de peluche de toute couleur depuis 70 cents on montant. Bas en laine à moitié prix. 150 douzaines de mouchoirs en pure soie pour dames à 25 cts. seulement la pièce. chez BEDARD & Cie. 559 et 561 RUE SUSSEX, OTTAWA.

Maison de Modes Parisienne B. G. MODES POUR TOUS LES GOUTS, Conditions ; Argent comptant. Mlle A. McDonald 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York MEETING Notice is hereby given that a general meeting of the subscribers to the capital stock of "The Lake Temiscamingue Colonization Railway Company" will take place on the 29th day of November instant, at the Archbishopal Palace of Ottawa, in the City of Ottawa, at the hour of 8 o'clock p.m., for the purpose of electing five directors. By order of the Board of Provisional Directors, LASSALLE GRAVELLE, Sec.-Treasurer. Ottawa, 11th Nov. 1886. A VENDRE Trois engins presque neufs et en très bon ordre ; dimension des cylindres : 10x18, 12x24 et 8x16. Ils peuvent être vus à fonction chez E. CHANTELOUP, 593 rue Craig, Montréal. Nov. 6, 1886-25. Pluie, Neige et Tempête Eses vous prêts pour l'hiver ? Sinon voyez les prix exceptionnels bas de "World's Boot and Shoe Store," 128 rue Sparks, et ne courez pas le risque de devenir consommateurs de vos chaussures par confortablement. Une grande variété de Chaussures pour Dames, Messieurs et enfants. Aussi : Ombrelles, Mitaines, Moccasins, Valises et Portemanteaux de toutes sortes. Votre santé d'abord et ensuite l'économie vous font un devoir d'aller chez T. McWILLIAMS, Porte voisine de l'hôtel British Lion : Ottawa, 2 novembre 1886-1m NOUVEAU RESTAURANT Repas à toutes heures, 142 1/2 RUE SPARKS. TABLE DE 1ère CLASSE. Lunch à Midi, 5 billets pour \$1.00. GUSTAVE CHEVRIER, Propriétaire. Ottawa 12ma 1886. 6m

Vertical text on the far left edge of the page, including fragments of other advertisements and notices.

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNEUR DU NOM

(Suite)

Ces fatigues qui, en apparence, eussent dû achever Marie-Anne, la remirent...Après cinq ou six jours, les forces lui revenaient et le sang remontait à ses joues pâles.

—Le sort se laisserait-il donc ? lui disait Maurice. Qui sait quelles récompenses nous garde l'avenir !...

Non, le sort se lasse pas, ce n'était qu'un répit de la destinée...

Par une belle matinée d'avril, les proscriptions s'étaient arrêtées. Pour déjeuner, dans une auberge à l'entrée d'un gros bourg...

Maurice, le repas fini, venait de quitter la table pour payer l'hôtesse, quand un cri déchirant le ramena...

Marie Anne, pâle et les yeux égarés agita un journal, et d'une voix rauque disait :

—Là !...Maurice...Regarde ! C'était un journal français, vieux de quinze jours, oublié sans doute par quelque voyageur, et qui depuis traînait sur les tables...

Maurice le prit et lut : "Hier, a été exécuté Lacheneur, le chef des révoltés de Montaignac. Ce misérable perturbateur a conservé jusque sur l'échafaud l'audace coupable dont il avait donné tant de preuves..."

Toute le reste de l'article, écrit sous l'empire des idées de M. de Sairmeuse et du marquis de Courtemieu, était sur ce ton.

Mon père a été exécuté ! reprit Marie-Anne d'un air sombre, et je n'étais pas là, moi, sa fille, pour recueillir sa volonté suprême et son dernier regard...

Elle se leva, et d'un ton bref et impérieux :

Je n'irai pas plus loin, déclara-t-elle ; il faut revenir sur nos pas, à l'instant, sans perdre une minute ! je veux rentrer en France.

Rentrer en France...s'exposer à des périls mortels !... A quoi bon !. Le malheur affreux n'était-il pas irréparable ?...

C'est ce que fit remarquer le caporal Bavois ; bien timidement, par exemple !... Il tremblait, ce vieux soldat, qu'on ne le soupçonnât d'avoir peur...

Mais Maurice ne l'écouta pas. Il frissonnait !... Il lui semblait que le baron d'Escorval avait dû être atteint et frappé en même temps que M. Lacheneur.

Où partons, s'écria-t-il, rentrons ! Et comme il ne devait plus être question de prudence, jusqu'au moment où ils fouleraient le sol français, ils se procurèrent une voiture pour les conduire, par la grande route, jusqu'au point le plus rapproché de la frontière.

Le lendemain qui était le 17 avril, à la tombée de la nuit, les fugitifs arrivaient à la ferme du père Poignot.

Maurice et le caporal Bavois étaient déguisés en paysans. Le vieux soldat avait fait à la sûreté commune un sacrifice qui lui avait tiré une larme : Il avait coupé sa moustache.

XXXVII

C'est entre l'abbé Midon et Martial de Sairmeuse, le soir, sur la place d'Armes de Montaignac, qu'avaient été discutées et arrêtées les conditions de l'évasion du baron d'Escorval.

Une difficulté tout d'abord s'était présentée qui avait failli rompre la négociation :

Rendez-moi ma lettre, disait Martial, et je sauve le baron.

Sauvez le baron, répondait l'abbé, et votre lettre vous sera rendue.

Mais Martial était de ces natures que l'ombre seule de la contrainte exaspère.

L'idée qu'il paraissait se rendre à des menaces, quand en réalité il ne se rendait qu'aux larmes de Marie-Anne, lui fit horreur.

Voici mon dernier mot, monsieur le curé, prononça-t-il. Remettez-moi à l'instant ce brouil-

lon que m'a arraché une ruse de Chanlonneau, et je vous jure sur l'honneur de mon nom, que tout ce qu'il est humainement possible de faire pour sauver le baron, je le ferai. Sinon, si vous vous défiez de ma parole, bonsoir.

La situation était désespérée, le danger pressant, le temps mesuré... Le ton de Martial annonçait une résolution inébranlable.

L'abbé pouvait-il hésiter ? Il tira la lettre de sa poche, et la tendait à Martial :

—Voici, monsieur ! prononça-t-il d'une voix solennelle, souvenez-vous que vous venez d'engager l'honneur de votre nom.

—Je me souviendrai, monsieur le curé...Allez chercher les cordes.

C'est ainsi que les choses s'étaient passées.

C'est dire la douleur de l'abbé Midon quand eut lieu l'épouvantable chute du baron, et sa stupeur quand Maurice s'écria que la corde avait été coupée.

—C'est ma confiance qui tue le baron !...dit-il.

Et cependant il ne pouvait se résoudre à charger Martial de cette exécration. Elle trahissait une profondeur de scélératesse et d'hypocrisie qu'on ne rencontre guère chez les hommes de moins de vingt-cinq ans.

Mais il avait sur ses émotions, la puissance du prêtre. Nul ne put soupçonner le secret de ses pensées. Il resta maître de soi, et c'est avec les apparences du plus inaltérable sang-froid qu'il donna sur place les premiers soins au baron et qu'il régla les détails de la fuite.

Quand il vit M. d'Escorval installé chez Poignot, quand il eut vu s'éloigner le cortège destiné à donner le change, il respira.

Ce seul fait que le baron avait pu supporter le transport, trahissait dans ce pauvre corps blesé une intensité de vie qu'on n'y eût pas soupçonnée.

L'important, à cette heure, était de se procurer les instruments de chirurgie et les médicaments qu'exigeait l'état du blessé.

Mais où, mais comment se les procurer ?

La police du marquis de Courtemieu épiait les médecins et les pharmaciens de Montaignac, espérant arriver par eux, et à leur insu, jusqu'au blessé du soulèvement.

Le passé de l'abbé Midon sauva le présent.

Lui qui s'était fait la Providence des malheureux de sa paroisse, lui qui, pendant dix ans, avait été le médecin et le chirurgien des pauvres, il avait à sa cure une trousse presque complète, et cette grande boîte de médicaments qu'il portait sur le dos dans ses tournées.

—Ce soir, dit-il à Mme d'Escorval, j'irai chercher tout cela. L'obscurité venue, en effet, il passa une longue blouse bleu, rabattit sur son visage un large chapeau de feutre, et se dirigea vers le village de Sairmeuse.

Pas une lumière ne brillait aux fenêtres du presbytère. Bibiane, la vieille gouvernante, devait être à bavarder chez les voisins.

L'abbé pénétra dans cette maison, qui avait été la sienne, en forçant la porte du petit jardin ; il trouva à tâtons ce qu'il voulait, et se retira sans avoir été aperçu...

Et cette nuit-là même, si quel- que espion eût rodé autour de la ferme du père Poignot, il eût entendu deux ou trois cris effrayants, sinistres comme ceux de la bête qu'on égorge.

L'abbé hasardait une cruelle, mais indispensable opération. Son cœur tremblait, mais non la main qui tenait le bistouri, quoique jamais il n'eût rien tenté de si difficile.

—Ce n'est point sur ma faible science que je compte, avait-il dit, j'ai mis mon espoir plus haut.

Cet espoir ne fut pas déçu, car à trois jours de là, le blessé, après une nuit relativement paisible, parut reprendre connaissance.

Son premier regard fut pour sa vaillante femme, assise à son chevet, sa première parole fut pour son fils.

(A suivre)

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrique allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,

Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevases pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QUE LE MOIS

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25% par cent.

N. B.—Je vendrais aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canevases pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex.

\$7,000

A prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à

MAGLOIRE LANGEVIN, No. 95 rue Murray, Ottawa. 31 juillet 1886—6m

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell

Extraction d's dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—la

A. J. A. ROBILLARD, MEDECIN VETERINAIRE, 46 RUE YORK

Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & He'court, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Eglis, Ottawa.

Hon. Wm. MACDOUGALL, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BRIDGEMAN, L.L. M.

Dr J. Nolin, CHIRURGIEN-DENTISTE, Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario,

Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyston Prevost, 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m. " " 1 à 3 p. m. " " 6 à 8 p. m.

Valin et Adam, AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM, M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard, BUREAU : —No 378 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Ollivier, AVOCAT Bureau.—Knoxington des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglison, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse, DENTISTE, M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

ISRAEL DUMAIS, Notaire Public, Agent de l'Assurance "New York Life," Bureau : 166 Rue Principale, Hull, P. Q. S'occupe de placement d'argent et affaires en général. Hull, 20 nov. 1886—la

Paul T. C. Dumais, INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutées aux conditions les plus faciles. Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins, NOTAIRE PUBLIC, Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gattineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rocheon et Champagne, AVOCATS, 246 Rue Principale, Hull

A. Rocheon. L. N. Champagne, L.L.D.

Quelques uns des avantages

DES

CELEBRES

AMERS INDIGENES,

—LE—

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiaris.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purificateur du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS de BRUXELLES

TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

EAU Minérale St-LEON

Deviens au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre témoignage important Piclou, N.-E., 19 août 1886 F. WYATT FRASER, Ecr., Agent Général pour l'Eau St-Léon, Nouvelle-Ecosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronches ; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU ST-LEON. J'en fais usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispositions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronches. Avec respect, votre, etc., P. L. LEMAISTRE, Capitaine du vapeur Beaver.

J. B. O. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie. 24 sept. 1886.

A VENDRE

Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Eglise. En outre, cent arpents d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec maison, étable et remise.

S'adresser à J. ULBSNUBB, Propriétaire, Masham Mills Ottawa 14 août 1886—3m.

VENANT D'ETRE RECUES

10,000

ROULEAUX DE TAPISSERIES De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G PHILIBERT

PEINTRE. 202 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

Marchandises sèches Payables à la Semaine.

Walker Bros & Cie 165 RUE SPARKS.

Allez visiter leur STOCK de couvertures, couvre-pieds, tapis, prelat, Etc., Etc.

Les effets sont livrés immédiatement. Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa. Ottawa, 14 Oct. 1886—la.

PORTRAITS

GRANDE REDUCTION Photographes grandeur

CABINET \$2.00 par doz.

CHEZ Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 500 Rue Sussex

Coin de la rue Rideau, OTTAWA. P. S.—Satisfaction garantie.

James R. Bowes

ARCHITECTE

Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa 9 juin 1886—la

GEORGE THOMAS

EPICIER, 85, coin des rues Albert et Inkerman, HULL.

L'ASSORTIMENT LE PLUS COM- plet et le meilleur marché d'Epicerie, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vaisselles dans Hull.

Cigares de choix une spécialité.

"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Eglis comme suit :

TRAIN EXPRESS DE MONTREAL : 8.00 a.m. d'ordinaire se rattachant au Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à diner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se rattachant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12 30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se rattachant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se rattachant avec les trains express de Montréal.

Expres de Boston et New-York via Rouse's Point. 1.20 p.m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p.m. et se rattachant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.40 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations. E. J. CHAMBERLIN, Surintendant Gén'l.

PERCY R. TODD, Agent général des passagers.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA"

ET DE L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX, OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE :

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES GREFFIERS ET LES COMMISSAIRES

Blancs simples de sommation, Tiers-Sciens après jugement

POUR LES SEC.-TRESORIER

Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS :

"LE CANADA", quotidien, par an, \$3.00 "L'UNION NATIONALE" hebdo., de \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

TYPOGRAPHIQUES

"NADA"

ET DE

Nationale

DE SUSSEX,

OTTAWA

ateliers toutes sortes

PRESSIONS

LES QUE:

Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

OUR AVOCATS

de plaider, Arbitrages, Affidavits, Objections, Flat, Inscriptions

NOTAIRES

de Saisie, De Vente

TRESORIERS

De Vente

PAPIER

DES

BAS

envoyés par la Poste en toute sécurité et à vil prix.

MENTS:

dienn, par an, \$3.00

est invariablement

Montres, Chaines, Colliers Etc.

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

Chevrier Freres

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.



Grand Assortiment

De Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinak, etc.

CHAPEAUX DE SOIE Dans les derniers goûts.

CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB.

Capots et Circulaires de ca-outchouc pour Dames et Messieurs.

J. COTE, 12 Rue Rideau

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.

N. B.—Hardes fines une spécialité.

AVIS

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT D'OUTAOUAIS.

Une session de la Cour du Banc de la Reine, ayant juridiction criminelle dans la dite Province, se tiendra au Palais de Justice, à Aylmer, dans le District d'Outaouais, le dixième jour de Décembre prochain, à dix heures de l'avant-midi, et le notifie tous Magistrats, Juges de Paix, Coroners, Comptables, H. Isaiers et autres Ministres de la Justice, dans le dit District, de se trouver devant la dite Cour du Banc de la Reine et d'être là et alors présents en personne pour obéir aux ordres et directions qui leur seront données.

LOUIS M. GOULTEE, Shérif.

Bureau du Shérif, Aylmer, 16 nov. 1886.

FONDE EN 1837

FOURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites du

C. B. WRIGHT, Hull, P.Q.

Tapis, Tavis, Etc

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA

DOWS ALES!

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries

de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Boulogne, etc.

Clarets, Cognac, Vin de Porté, Syrop, Vin Sherry etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure: "LE TARAGONA" sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N. B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

McARTHUR & TRAVERS, 137 RUE RIDEAU 137 Ottawa.

12 août 1886—3m

CHANTELOUP

MONTREAL, P. Q.

Fonderies de Cloches POUR EGLISES.

SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.

A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.

Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.

Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.

Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchissols, Vernis, etc. ASSORTIMENT COMPLET.

Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.

No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.

J.-Bte. DUFORD, 16 avril 1886—3m

BERNARD SIMARD BOUCHER

Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL

M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en magasin un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD, BOUCHER

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

THE TEA POT

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au

No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé incolore du Japon, Young Hyson, choix extra de Thé Anglais pour le déjeuner, Thé Assam, Orange Pekoe et Pekoe Gongou.

Première qualité de cafés JAVAS, MOCHA et autres sortes.

C. G. WILLMANT, Prop 3 août 1886—1a

—AUX— Terres Boisées —DE—

MATTAWAN CALLANDER, NORTH-BAY TEMISCAMINGUE

et autres; ou aux prairies de MANITOBA

—DU— NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonia, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Gambo, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord-Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES aux colons. Nous vendons à

Priz Réduit DES BILLETS DE RETOUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION

près de la gare du Pacifique, Rue des Casernes, MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursole & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs

Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont

Vis-à-vis le bureau des Brevets, 24 Fév 1887

Bureau de Poste de Hull.

Arrivée et Départ des Malles.

MALLES. FERMETURE.

Ottawa 12 45 4 15 7 00

Montréal 7 45

C. F. Pacifique 7 45

Aylmer 10 15 5 15

Gatineau 7 45

HENRI MASSE

ÉPICIER et BOUCHER COIN DES RUES

Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraîches.

Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domicile

C. STRATTON Marchand d'Épicerie EN GROS ET EN DETAIL

COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

T. W. CURRIER A DEMENAGE

SON IMMENSE ASSORTIMENT DE Meubles, Portes, Chassis et de Bois de Sciage aux

Nos. 186 et 188, RUE RIDEAU, Près du Couvent des Sœurs du Sacré-Coeur, coin des rues Walle et Rideau

Tous ces différents genres de bois seront vendus Au prix de la manufacture, en gros et en détail.

Ottawa 8 juin 1886—3m

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à

WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Adressez: WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

PARLONS DES HEURES

Express Direct Ottawa, 4 48 8 25 4 20 5 32

Arr. à Montréal, 8 20 12 35 8 30 9 00

Arr. à Québec, p.m. 2 20 p.m. 6 30 a.m. 6 30

Laisse Québec, 10 00 10 00 2 30

Laisse Montréal, 9 00 7 15 8 00 8 00

Arrive à Ottawa, 12 23 11 35 10 15 11 35

D'ÉLÉGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'intercolonial.

Ameublement de Chambre à Coucher

AVEC DESSUS EN MARBRE \$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos MEUBLES

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX

JOSEPH BOYDEN

VÉRITABLE ÉLIXIR DU D'GUILLIÉ

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bileux

Préparé par PAUL GAGE, Ph^e de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine de la Faculté de Turin, SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

PARIS, 8, Rue de Grenelle-St-Germain, 8, PARIS

L'ÉLIXIR de GUILLIÉ est un des remèdes les plus économiques. Comme PURGATIF et comme DÉPURATIF, il est d'une efficacité incontestable contre les Maladies du Foie et de l'Estomac, les Digestions difficiles, les Fièvres épidémiques, les Constipations et Rhumatismales, les Maladies des Femmes, des Enfants et dans toutes les Maladies Congestives.

Se défier des Contrefaçons. Exiger le VÉRITABLE ÉLIXIR de GUILLIÉ, portant la Signature PAUL GAGE et la Brochure: Traité de l'origine des Glaïres, dont chaque bouteille doit être accompagnée. Dépôt à Québec: Dr Ed. MORIN & Co., Pharmacies-Chimie, R. de Saint-Jean

ET DANS LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA. PILULES PURGATIVES D'EXTRAIT D'ELIXIR TONIQUE ANTI-GLAIREUX DU D'GUILLIÉ contenant, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques, purgatives et dépuratives de cet Elixir

Le VÉRITABLE CHEVREUIL GAGNE-GRAIS est un remède souverain pour la guérison de toutes les Fièvres, Purpures, Anémies, Mesures de toute espèce. Ce Tonique exerce à son efficacité incomparable pour la guérison de l'Anémie, Excroissances de chair, Abcès et Gangrènes. SEUL DÉPÔT GÉNÉRAL: LA SERRAVALLOISE, 10, RUE DE LA PAIX, PARIS, 4, rue de Valenciennes, dans toutes les bonnes Pharmacies.

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉANT DELETTREZ

64, 66, Rue Richer, 54, 56

CREATION PARIS NOUVELLE SANS RIVALE

OSMEDIA

OSMEDIA SUAVITÉ concentration

CRÈME OSMEDIA SAVON, EXTRAIT EAU DE TOILETTE

POUDRE DE RIZ COSMÉTIQUE, BRILLANTINE HUILE, POMMADE, VINAIGRE

La Parfumerie OSMEDIA assure à ses FIDÈLES CLIENTS l'hygiène parfaite et l'élégance de son Égal

DÉPÔTS DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES

L'ART de se JAMAIS OUBLIER un livre précieux en une seule leçon, par M. LOISELLE, de Londres, apprécié, jugé, remplacé à francs et timbres-poste.

Éd. à L. H. CHEVREUIL, ancien ambulancier militaire, à Lourdes (Hautes-Pyrénées) France.

Route de la Maille Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais garnis de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial est les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 13 Nov. 1

EXPOSITION DE PARIS 1878

BOIS CONDENSÉS

ASTHME

Par la POUDRE de D'CLÉRY

D'CLÉRY

Dépôt à Québec: D'Ed. MORIN

AVIS

Bois de Chauffage

DES SOUMISSIONS seront reçues au Bureau du Shérif ici jusqu'au 13e jour de DECEMBRE prochain, à midi, pour une provision de

Cent Cordes de Bois

dur, bon, sain et vert.

Les soumissions devront spécifier le prix par corde de chaque sorte de bois séparément. Le bois devra être de trois pieds et demi de la pointe à la coupe, tout fendu et délivré le ou avant le 28e jour de Février prochain, près du Palais de Justice à Aylmer.

Chaque sorte de bois devra être cordé à part. Toute soumission pour érabler dur seulement aura la préférence. Des cautions pour la due exécution du contrat seront exigées.

LOUIS M. GOULTEE, Shérif.

Bureau du Shérif, Aylmer, 25 oct. 1886

Commission pour l'obtention d'une licence pour la coupe de bois sur les terres de la Puissance, dans la province de la Colombie Anglaise.

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et marquées: "Soumissions pour limites de bois" seront reçues à ce bureau jusqu'à midi mercredi le 1er Décembre prochain, pour trois limites à bois de cinquante mille carrés chacune plus ou moins marquées respectivement 16, 17, 18, et situées sur le côté ouest de la Rivière Colombie, près de la gare de la Cité de l'Or, sur la ligne du chemin de fer Pacifique Canadien, dans la Province de la Colombie Anglaise.

Des plans montrant la position approximative de ces limites, en même temps que les conditions par lesquelles elles seront licencées et les formules de soumissions, peuvent être obtenues à ce Département, ou au Bureau des Terres de la Couronne à Winnipeg, Calgary Territoire du Nord-Ouest et New Westminster, Colombie Anglaise.

A. M. BURGESS, Député Ministre de l'Intérieur, Département de l'Intérieur, Ottawa, 9 Septembre 1886.—5f.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOB. RIENDEAU, Propriétaire

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!! Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

LES sous-signés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire.

Aux Electeurs DE LA CITE D'OTTAWA

MESSIEURS, A la demande d'un grand nombre d'électeurs de cette cité, j'ai consenti à poser ma candidature pour la cité d'Ottawa, à l'élection qui doit avoir lieu pour le Parlement du Canada.

Wm. G. PERLEY

COMMÉMORANT LE 18 NOVEMBRE 1886. PASTILLES INDIENNES DE GRIPIN POUR LE RHUME.

EST-CE BIEN LE "New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir? Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

G. McDIARMID,

163, rue Sparks.

SOUSSIONS

DES SOUSSIONS seront reçues par le Bureau de Santé jusqu'à MARDI, le 23e jour de Novembre 1886 à 4 heures p.m., pour l'enlèvement des vidanges de la Cité d'Ottawa, pour un terme de pas moins de trois ans depuis le 1er janvier de Janvier 1887.

AVIS

Les personnes ayant des réclamations contre la succession de feu Pierre Cartier sont priées de les faire au bureau des assignés, jusqu'au 25 novembre courant.

QU'AU COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papeteriers, Editeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!

Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Cinquante pour cent de moins

société) qui a acquis une grande expérience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parentés recherchées.

Ottawa, 16 Novembre 1886 - 3m.

troisième classe. Le rond aura 24 pieds; les rondes seront de 2 et 3 minutes et une de 4 minutes.

Depuis ce matin à bonne heure une pluie fine qui se congèle en tombant a rendu nos trottoirs dans un état très difficile pour les piétons.

N'oublions pas

Que la fête aux huîtres, à l'Orphelinat St Joseph, jeudi soir, sera la réunion la plus considérable qui ait eu lieu jusqu'à ce jour.

DANS LA CAPITALE

Petites Notes

L'apparence de la côte de Sable y a beaucoup gagné depuis ces dernières années, par le grand nombre de constructions nouvelles qui surgissent de toutes parts et dont la plupart sont de très jolies résidences privées.

Le Club "Le Frontenac"

Tous les membres du Club "Le Frontenac" sont respectueusement invités à assister à un souper aux huîtres, qui aura lieu lundi prochain le 22 du courant à 8 hrs. P. M. à notre salle rue York.

Vente à l'Encaie!

Tous les soirs à 7 heures, CHEZ A. B. MACDONALD, Salle d'Encaie, No. 111 rue Rideau.

NOUVEL ETABLISSEMENT DE RELIEUR

Joseph Masse, RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard.)

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE.

INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY. Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Moitié Prix! Moitié Prix!

117 DOUZAINES de Chapeaux en Fentre à 29 cts. chaque. Se vendent partout à 80 cts.

53 douzaines de Chapeaux en Fentre à 75 cts. chaque.

Se vendent partout à \$1.25. Quelqu'un se fera faire mal, mais les acheteurs de Chapeaux et d'Articles de Modes pourront avoir de bons bargains au

No. 39 rue Sparks.

MARIAGE

Hier matin, 22 courant, M. Henry Traversy conduisait à l'autel mademoiselle Marie Louise Valiquette.

NAISSANCE

A Ottawa ce matin, la dame de M. Alfred Desjardins, du Département de l'Agriculture, un fils.

GRANDE SOIREE

DRAMATIQUE ET MUSICALE DONNEE PAR LE CLUB DE BIENFAISANCE Des Chaudières DIMANCHE 28 NOV. 1886

Salle de Musique St Jean-Baptiste

Rue Queen, Ouest

FELIX POITRE

Dram. historique en 4 Actes

LOUIS H. FRECHETTE

Solo de Cornet exécuté par M. J. Barrette

La Fanfare jouera pendant les entr'actes les plus beaux morceaux de son répertoire.

Admission par toute la Salle 25 cts

Theatre Lycee

Institut Canadien-Français

LUNDI, 22 NOVEMBRE, 1886

LE GRAND COMEDIEN

Harry Lindley,

Supporté par une excellente Compagnie composée de 15 Artistes dans le grand drame à sensation

DIVORCE!!

Ne manquez pas d'y aller.

Mlle STELLA PURCELLE

Admission—10c., 20c. et 30c.

PATINOIR A ROULETTES ROYAL.

Lundi et Mardi—Patinage général.

Mercredi—Corps de Musique des Gardes.

Jeudi—Course d'obstacles.

Vendredi—Patinage général.

Samedi—Course de deux milles.

Matinées—Mardi, Jeudi et Samedi, avec corps de musique au complet.

Prix ordinaires: Dames 10 cents, Messieurs 15 cents. Usage des patins 10 cents extra.

IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur Argand

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique.

EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau

Ottawa, 4 nov. 1885—

CONTRAT DES MALLS

Des soumissions cachetées, adressées au Maître Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, le 17 Décembre 1886, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat fait pour quatre années, trois fois par semaine, allant et revenant, entre ASHTON et PROSPECT, à partir du 1er Janvier prochain.

Des avis imprimés contenant de plus amples informations au sujet des conditions du contrat proposé, pourront être vus et des formes de soumissions obtenues aux bureaux de poste de Ashton, Munski, Dwyer Hill, Prospect et à ce bureau.

T. P. FRENCH, Inspecteur des postes

Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 23 Oct 1886

Que peut faire le vrai mérite?

Les mérites sans précédents du Sirop Allemand de Boschee durant ces dernières années ont étonné le monde entier. C'est sans nul doute le plus sûr et le meilleur remède encore découvert pour guérir radicalement la Toux, les Rhumes, et les affections des poumons les plus sérieuses.

Ottawa 25 Oct. 1885—1an.